

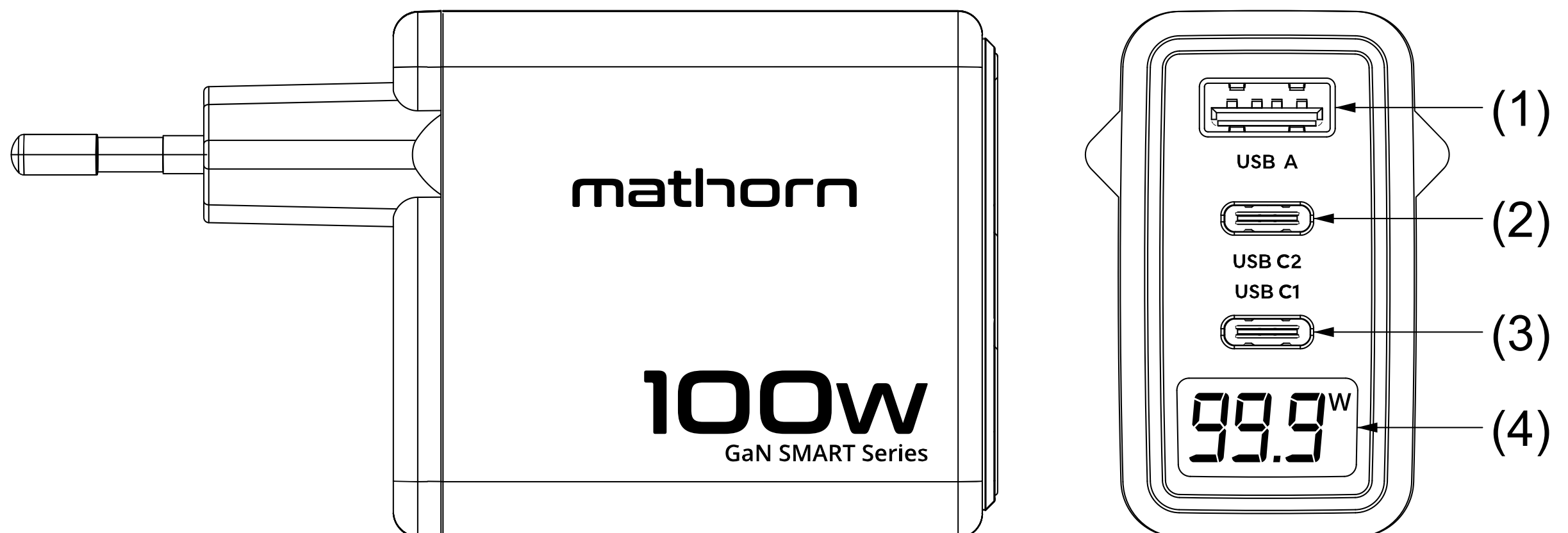
mathorn

Mathorn USB GaN Wall Charger 100W C2A1 PD3.0 QC4.0 LED EU

Model: MWC-SL100LC2A1EU

User Manual

Please read before use



1. INTRODUCTION

Thank you for choosing the Mathorn USB Wall Charger.

This product is designed for safe and efficient charging of compatible electronic devices. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

2. SPECIFICATION

Input: AC 110-240V/50-60Hz 1.5A. **Output:** USB C1/C2: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100W Max); **USB A:** 5V/4.5A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/3A (60W Max); **USB C1+C2:** 100W/100W (Max); **USB C1+A:** 100W/60W (Max); **USB C2+A:** 5V/4A 20W (Max); **Weight:** ~115 g; **Size:** 98×52×36 mm; **Operating temp.** 0°C to +35°C. **Relative humidity:** 30% to 70% (non-condensing).

3. WARNINGS AND PRECAUTIONS

Improper use may lead to serious consequences including burns, fire, electric shock, or product damage. Please follow the safety guidelines below to prevent accidents.

- Use only the voltage specified on the product label and in this manual.
- Use the charger only with compatible USB devices.
- Do not connect devices requiring power higher than the charger's rated output.
- Do not short-circuit the USB ports with metal objects.
- Do not insert foreign objects into the USB ports.
- Do not immerse the charger in water or other liquids.
- Do not attempt to disassemble or modify the charger.
- Do not drop the charger or expose it to strong impacts.
- Do not use the charger if it is visibly damaged.
- Use only undamaged cables suitable for the required charging power.
- Disconnect the charger from the power outlet when not in use.

Operating Environment:

- Do not use the charger in high-temperature environments.
- Do not place the charger in damp or excessively humid areas.
- Protect the charger from splashes, rain, and condensation.
- Do not cover the charger during operation to prevent overheating.
- Ensure proper ventilation during use.

Charging Problems:

- If the connected device does not start charging, check the cable and device compatibility.
- If the charger becomes excessively hot, disconnect it from the power outlet and allow it to cool down.
- If you notice unusual smell, discoloration, deformation, or noise, disconnect the charger immediately and discontinue use.

Important Notes:

Always use the charger according to this manual to ensure safe operation. Regularly check the charger and cables for wear or damage. If any issues are found, stop using the charger and contact technical support. Keep the charger away from children and animals.

During operation, especially under maximum load, the charger housing may become warm. This is normal. If the temperature exceeds a comfortable touch level, the built-in thermal protection system will activate and temporarily shut down the charger until a safe temperature is reached.

4. LEGEND

1 – USB C port, 2 – USB C port, 3 - USB A port, 4 - LED power display

5. USER MANUAL

Plug the charger into a compatible AC power outlet (110-240V).

Connect your device using a USB cable to one of the available ports:

- **USB C1 / C2 ports (1, 2)** – support fast charging protocols such as PD3.0, QC4.0 and deliver up to 100W.

- **USB A port (3)** – supports fast charging protocols such as QC3.0 and delivers up to 60W.

Charging starts automatically once the device is connected. The LED display (4) shows the total power consumption of all devices connected to the USB ports in real time.

When multiple ports are used simultaneously, the total output power is shared and automatically distributed according to the configuration. The actual power distribution may vary depending on the connected devices and the cables used.

- **USB C1 + C2:** up to 100W total (e.g. 65W + 35W)
- **USB C1 + A:** 45W + 18W
- **USB C2 + A:** up to 20W total

To fully utilize the charger's power, use high-quality USB cables that support fast charging and are rated for the required power level (up to 100W).

6. IMPORTANT INFORMATION

Charging performance may vary depending on:

- connected device
- supported charging protocols
- cable quality and length
- environmental conditions

The charger automatically adjusts output power based on device requirements and safety limits. Charging performance may vary depending on device compatibility, cable quality and charging protocols supported by the device. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use or use with incompatible devices.

Specifications and design may change without prior notice.

7. WARRANTY

This product is covered by a **3-year limited warranty** from the date of purchase.

The warranty covers manufacturing defects in materials and workmanship under normal use.

The warranty does not cover:

- damage caused by improper use
- mechanical damage (drops, impacts, crushed housing)
- exposure to liquids or moisture
- use with incompatible devices or cables
- unauthorized repairs or modifications
- normal wear and cosmetic damage

To make a warranty claim, proof of purchase may be required.

The manufacturer reserves the right to repair, replace, or refund the defective product.

8. MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Poland

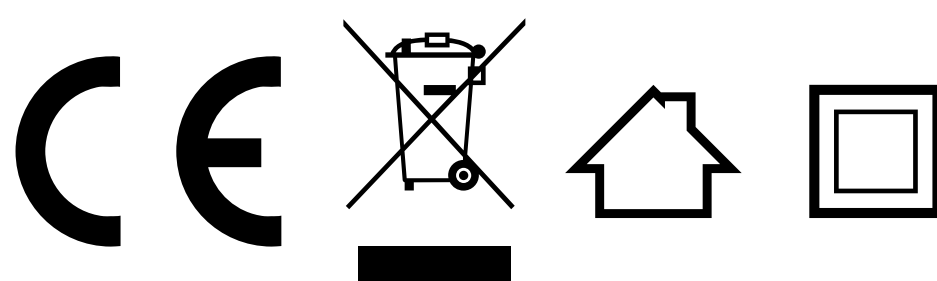
Mathorn is a registered trademark of Sansa Europe Sp. z o.o.

For technical support or warranty service please contact the distributor.

9. COMPLIANCE

This product complies with applicable EU safety and electromagnetic compatibility requirements.

Dispose of electronic waste according to local regulations.



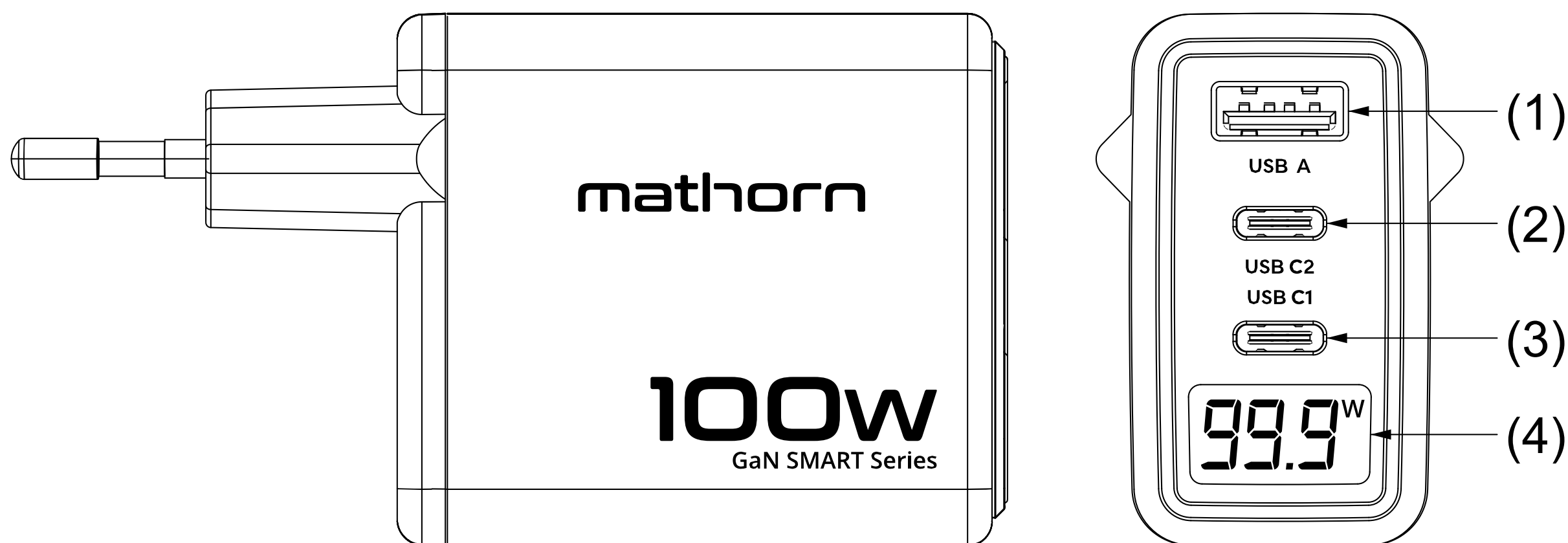
mathorn

Síťová USB GaN nabíječka Mathorn 100W C2A1 PD3.0 QC4.0 LED EU

Model: MWC-SL100LC2A1EU

Návod k použití

Před použitím si přečtěte tento návod



1. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali síťovou USB nabíječku Mathorn.

Tento výrobek je určen k bezpečnému a efektivnímu nabíjení kompatibilních elektronických zařízení. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstup: AC 110–240V/50–60Hz, 1,5A. **Výstup:** USB C1/C2: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (max. 100W); **USB A:** 5V/4,5A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/3A (max. 60W); **USB C1+C2:** 100W/100W (max.); **USB C1+A:** 100W/60W (max.); **USB C2+A:** 5V/4A, 20W (max.); **Hmotnost:** přibližně 115g; **Rozměry:** 98×52×36mm; **Provozní teplota:** 0°C až +35°C. **Relativní vlhkost:** 30% až 70% bez kondenzace.

3. VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Nesprávné používání výrobku může mít vážné následky, včetně popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku. Dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny, abyste předešli nehodám.

- Používejte pouze napětí uvedené na štítku výrobku a v tomto návodu.
- Používejte nabíječku pouze s kompatibilními zařízeními USB.
- Nepřipojujte zařízení, která vyžadují vyšší výkon, než je jmenovitý výstupní výkon nabíječky.
- Nezkratujte porty USB kovovými předměty.
- Nevkládejte do portů USB žádné cizí předměty.
- Neponořujte nabíječku do vody ani jiných kapalin.
- Nepokoušejte se nabíječku rozebírat ani upravovat.
- Zabraňte pádu nabíječky a nevystavujte ji silným nárazům.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud je viditelně poškozená.
- Používejte pouze nepoškozené kabely vhodné pro požadovaný nabíjecí výkon.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji ze síťové zásuvky.

Provozní prostředí:

- Nepoužívejte nabíječku v prostředí s vysokou teplotou.
- Neumísťujte nabíječku na vlhká místa ani do prostředí s nadměrnou vlhkostí.
- Chraňte nabíječku před stříkající vodou, deštěm a kondenzací.
- Během provozu nabíječku nezakrývejte, aby nedošlo k jejímu přehřátí.
- Během používání zajistěte dostatečné větrání.

Problémy s nabíjením:

- Pokud se připojené zařízení nezačne nabíjet, zkontrolujte kabel a kompatibilitu zařízení.
- Pokud se nabíječka nadměrně zahřívá, odpojte ji ze síťové zásuvky a nechte ji vychladnout.
- Pokud zaznamenáte neobvyklý zápach, změnu barvy, deformaci nebo neobvyklý hluk, nabíječku okamžitě odpojte a přestaňte ji používat.

Důležité informace:

- Pro zajištění bezpečného provozu vždy používejte nabíječku v souladu s tímto návodem.
- Pravidelně kontrolujte, zda nabíječka a kabely nevykazují známky opotřebení nebo poškození.
- Pokud zjistíte jakýkoli problém, přestaňte nabíječku používat a obraťte se na technickou podporu.
- Uchovávejte nabíječku mimo dosah dětí a zvířat.

4. LEGENDA

1 – port USB A; 2 – port USB C2; 3 – port USB C1; 4 – LED displej výkonu

5. POKYNY K POUŽITÍ

Zapojte nabíječku do kompatibilní elektrické zásuvky AC 110–240 V.
Připojte zařízení pomocí USB kabelu k jednomu z dostupných portů:

- **Porty USB C1 / C2 (1, 2)** podporují protokoly rychlého nabíjení, jako jsou PD3.0 a QC4.0, a poskytují výkon až 100 W.
- **Port USB A (3)** podporuje protokoly rychlého nabíjení, jako je QC3.0, a poskytuje výkon až 60 W.

Nabíjení se spustí automaticky po připojení zařízení. LED displej (4) zobrazuje v reálném čase celkový příkon všech zařízení připojených k USB portům.

Při současném použití více portů je celkový výstupní výkon sdílen a automaticky rozdělován podle použité konfigurace. Skutečné rozdělení výkonu se může lišit v závislosti na připojených zařízeních a použitých kabelech.

- **USB C1 + C2:** celkem až 100 W, například 65 W + 35 W
- **USB C1 + A:** 45 W + 18 W
- **USB C2 + A:** celkem až 20 W

Pro plné využití výkonu nabíječky používejte vysoce kvalitní USB kabely, které podporují rychlé nabíjení a jsou dimenzovány na požadovanou úroveň výkonu až 100 W.

6. DŮLEŽITÉ INFORMACE

Výkon nabíjení se může lišit v závislosti na:

- připojeném zařízení;
- podporovaných nabíjecích protokolech;
- kvalitě a délce kabelu;
- okolních podmínkách.

Nabíječka automaticky upravuje výstupní výkon podle požadavků zařízení a bezpečnostních limitů.

Výkon nabíjení se může lišit v závislosti na kompatibilitě zařízení, kvalitě kabelu a nabíjecích protokolech podporovaných zařízením. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo použitím s nekompatibilními zařízením.

Technické údaje a konstrukce výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

7. ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje omezená záruka v délce 3 let od data

zakoupení.

Záruka se vztahuje na výrobní vady materiálu a zpracování, které se projeví při běžném používání.

Záruka se nevztahuje na:

- poškození způsobené nesprávným používáním;
- mechanické poškození, včetně pádu, nárazu nebo rozdrcení krytu;
- vystavení kapalinám nebo vlhkosti;
- použití s nekompatibilními zařízeními nebo kabely;
- neoprávněné opravy nebo úpravy;
- běžné opotřebení a kosmetické poškození.

Při uplatnění reklamace může být vyžadován doklad o koupi.

Výrobce si vyhrazuje právo vadný výrobek opravit, vyměnit nebo vrátit kupní cenu.

8. VÝROBCE A DISTRIBUTOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polsko

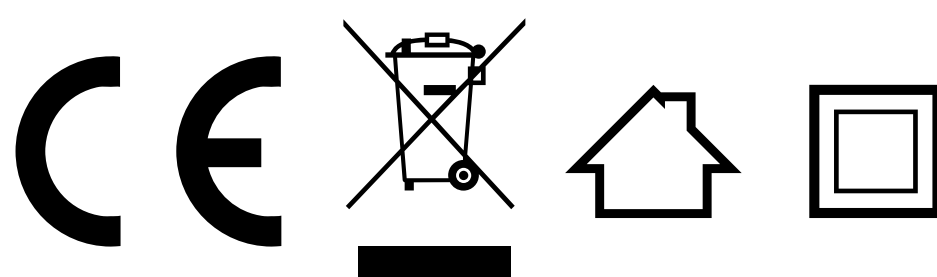
Mathorn je registrovaná ochranná známka společnosti Sansa Europe Sp. z o.o.

V případě potřeby technické podpory nebo záručního servisu kontaktujte distributora.

9. SHODA

Tento výrobek splňuje příslušné požadavky Evropské unie na bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu.

Elektronický odpad likvidujte v souladu s místními předpisy.



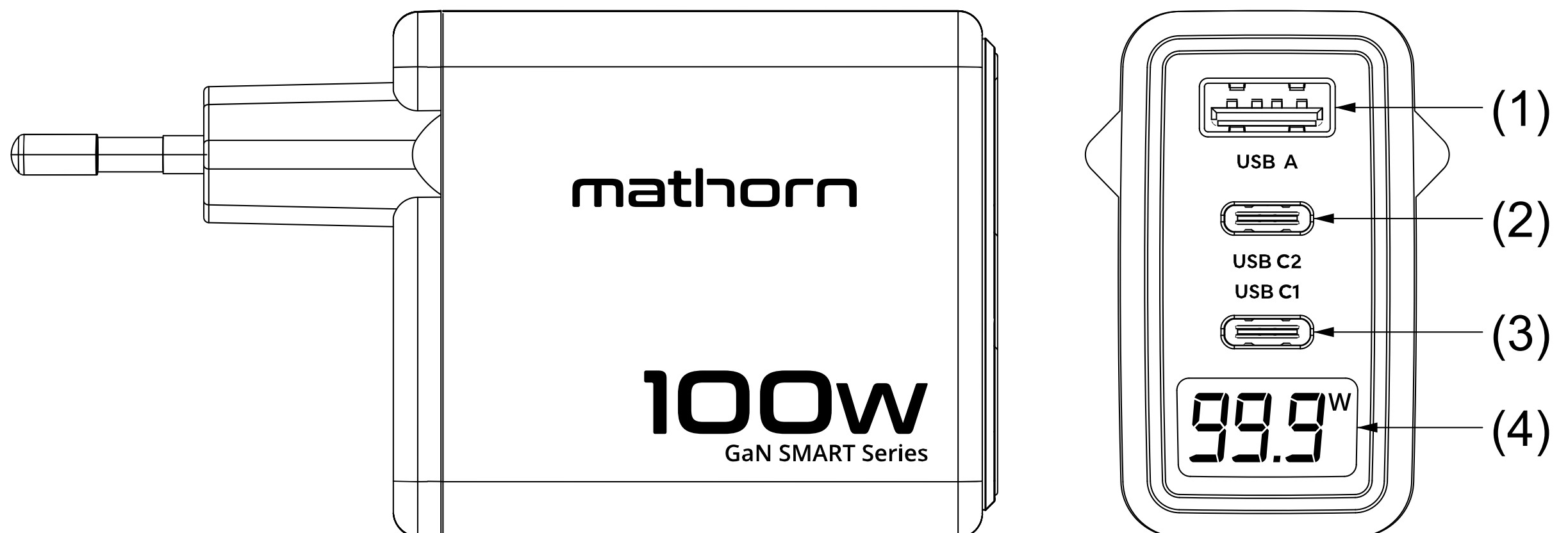
mathorn

Mathorn USB-GaN-Wandladergerät 100W C2A1 PD3.0 QC4.0 LED EU

Modell: MWC-SL100LC2A1EU

Bedienungsanleitung

Bitte vor der Verwendung lesen



1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Mathorn USB-Wandladegerät entschieden haben.

Dieses Produkt wurde für das sichere und effiziente Laden kompatibler elektronischer Geräte entwickelt. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

2. TECHNISCHE DATEN

Eingang: AC 110–240V/50–60Hz, 1,5A. **Ausgang: USB C1/C2:** 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (max. 100W); **USB A:** 5V/4,5A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/3A (max. 60W); **USB C1+C2:** 100W/100W (max.); **USB C1+A:** 100W/60W (max.); **USB C2+A:** 5V/4A, 20W (max.); **Gewicht:** ca. 115g; **Abmessungen:** 98×52×36mm; **Betriebstemperatur:** 0°C bis +35°C. **Relative Luftfeuchtigkeit:** 30% bis 70% ohne Kondensation.

3. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Eine unsachgemäße Verwendung kann schwerwiegende Folgen haben, darunter Verbrennungen, Feuer, Stromschlag oder Schäden am Produkt. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Unfälle zu vermeiden.

- Verwenden Sie ausschließlich die auf dem Produktetikett und in dieser Bedienungsanleitung angegebene Spannung.
- Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich mit kompatiblen USB-Geräten.
- Schließen Sie keine Geräte an, deren Leistungsbedarf die Nennausgangsleistung des Ladegeräts überschreitet.
- Schließen Sie die USB-Anschlüsse nicht mit Metallgegenständen kurz.
- Führen Sie keine Fremdkörper in die USB-Anschlüsse ein.
- Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu zerlegen oder zu verändern.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Kabel, die für die erforderliche Ladeleistung geeignet sind.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.

Betriebsumgebung:

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen.
- Verwenden oder lagern Sie das Ladegerät nicht an feuchten oder übermäßig feuchten Orten.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Spritzwasser, Regen und Kondensation.
- Decken Sie das Ladegerät während des Betriebs nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Sorgen Sie während des Gebrauchs für eine ausreichende Belüftung.

Probleme beim Laden:

- Wenn das angeschlossene Gerät nicht geladen wird, überprüfen Sie das Kabel und die Kompatibilität des Geräts.
- Wenn das Ladegerät übermäßig heiß wird, trennen Sie es von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
- Wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch, Verfärbungen, Verformungen oder ungewöhnliche Geräusche feststellen, trennen Sie das Ladegerät sofort von der Stromversorgung und verwenden Sie es nicht weiter.

Wichtige Hinweise:

Verwenden Sie das Ladegerät stets gemäß dieser Bedienungsanleitung, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Überprüfen Sie das Ladegerät und die Kabel regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn Sie Probleme feststellen, verwenden Sie das Ladegerät nicht weiter und wenden Sie sich an den technischen Support.

Halten Sie das Ladegerät von Kindern und Tieren fern.

Während des Betriebs, insbesondere bei maximaler Belastung, kann sich das Gehäuse des Ladegeräts erwärmen. Dies ist normal. Wenn die Temperatur ein bei Berührung angenehmes Niveau überschreitet, wird das integrierte Wärmeschutzsystem aktiviert und schaltet das Ladegerät vorübergehend ab, bis wieder eine sichere Temperatur erreicht ist.

4. LEGENDE

1 – USB-A-Anschluss, 2 – USB-C2-Anschluss, 3 – USB-C1-Anschluss, 4 – LED -Leistungsanzeige

5. BEDIENUNG

Stecken Sie das Ladegerät in eine kompatible AC-Steckdose mit 110–240V. Schließen Sie Ihr Gerät mithilfe eines USB-Kabels an einen der verfügbaren Anschlüsse an:

- **Die USB-C1-/C2-Anschlüsse (2,3)** unterstützen Schnellladeprotokolle wie PD3.0 und QC4.0 und liefern eine Leistung von bis zu 100W.
- **Der USB-A-Anschluss (1)** unterstützt Schnellladeprotokolle wie QC3.0 und liefert eine Leistung von bis zu 60W.

Der Ladevorgang beginnt automatisch, sobald das Gerät angeschlossen wird. Die LED-Anzeige (4) zeigt in Echtzeit die gesamte Leistungsaufnahme aller an die USB-Anschlüsse angeschlossenen Geräte an.

Wenn mehrere Anschlüsse gleichzeitig verwendet werden, wird die gesamte Ausgangsleistung je nach verwendeter Konfiguration automatisch aufgeteilt. Die tatsächliche Leistungsverteilung kann abhängig von den angeschlossenen Geräten und den verwendeten Kabeln variieren.

- **USB C1+C2:** insgesamt bis zu 100W, beispielsweise 65W+35W
- **USB C1+A:** 45W+18W
- **USB C2+A:** insgesamt bis zu 20W

Um die Leistung des Ladegeräts vollständig nutzen zu können, verwenden Sie hochwertige USB-Kabel, die Schnellladen unterstützen und für die erforderliche Leistung (bis zu 100 W) ausgelegt sind.

6. WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Ladeleistung kann von folgenden Faktoren abhängen:

- angeschlossenes Gerät;
- unterstützte Ladeprotokolle;
- Qualität und Länge des Kabels;
- Umgebungsbedingungen.

Das Ladegerät passt die Ausgangsleistung automatisch an die Anforderungen des Geräts und die geltenden Sicherheitsgrenzen an.

Die Ladeleistung kann je nach Kompatibilität des Geräts, Qualität des Kabels und den vom Gerät unterstützten Ladeprotokollen variieren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder die Verwendung mit inkompatiblen Geräten entstehen.

Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

7. GARANTIE

Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine eingeschränkte Garantie von 3 Jahren.

Die Garantie deckt Herstellungsfehler an Material und Verarbeitung bei normaler Verwendung ab.

Die Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung;
- mechanische Schäden, einschließlich Stürzen, Stößen oder einem zerdrückten Gehäuse;
- Kontakt mit Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit;
- Verwendung mit inkompatiblen Geräten oder Kabeln;
- nicht autorisierte Reparaturen oder Veränderungen;
- normale Abnutzung und kosmetische Schäden.

Für die Geltendmachung eines Garantieanspruchs kann ein Kaufbeleg erforderlich sein.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das mangelhafte Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufpreis zu erstatten.

8. HERSTELLER UND VERTRIEB

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polen

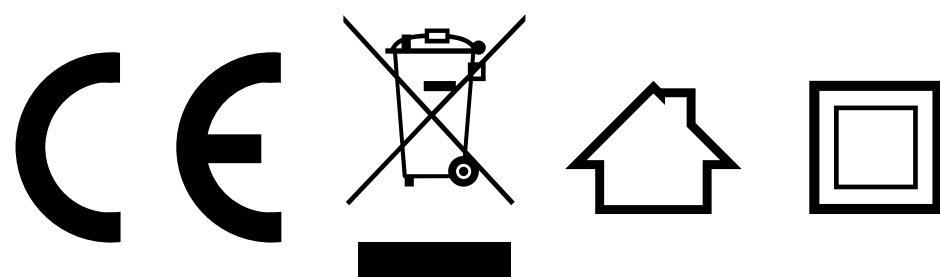
Mathorn ist eine eingetragene Marke der Sansa Europe Sp. z o.o.

Wenden Sie sich bei Fragen zum technischen Support oder zur Garantieabwicklung an den Vertriebspartner.

9. KONFORMITÄT

Dieses Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen der Europäischen Union an Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit.

Entsorgen Sie elektronische Altgeräte gemäß den örtlichen Vorschriften.



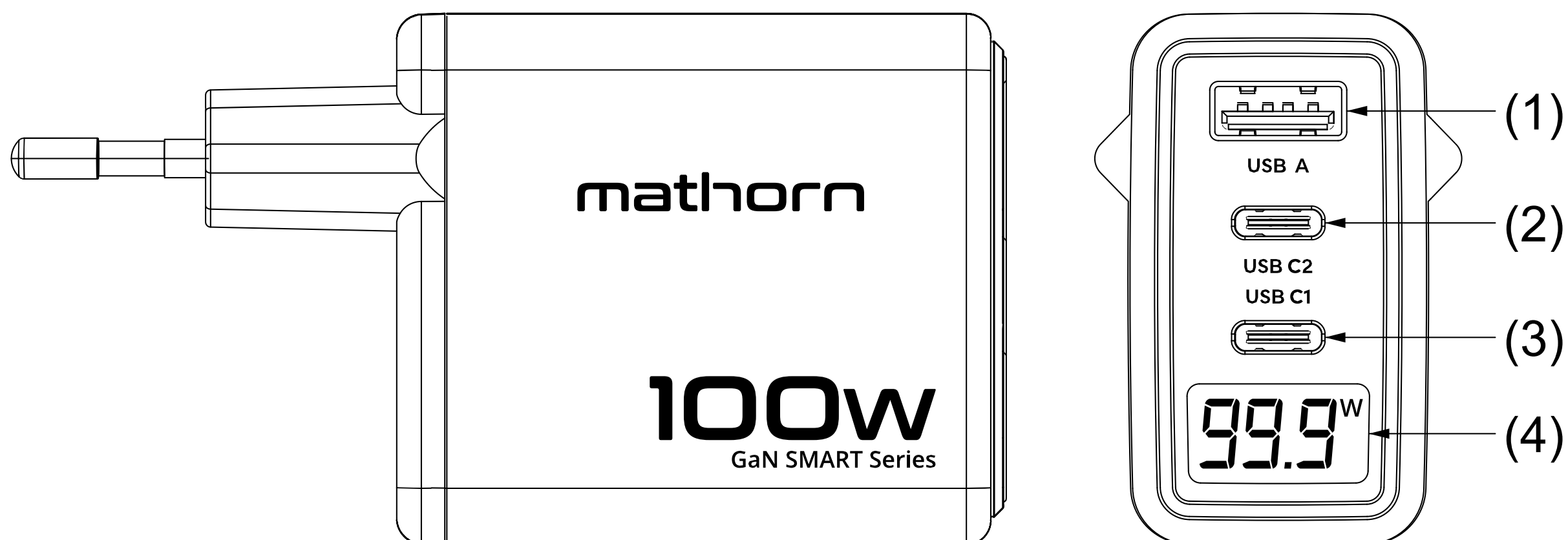
mathorn

Mathorn USB-GaN-wandlader 100W C2A1 PD3.0 QC4.0 LED EU

Model: MWC-SL100LC2A1EU

Gebruikershandleiding

Lees deze handleiding vóór gebruik



1. INLEIDING

Bedankt dat u voor de Mathorn USB-wandlader hebt gekozen.

Dit product is ontworpen voor het veilig en efficiënt opladen van compatibele elektronische apparaten. Lees deze handleiding vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Ingang: AC 110–240V/50–60Hz, 1,5A. **Uitgang: USB C1/C2:** 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (max. 100W); **USB A:** 5V/4,5A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/3A (max. 60W); **USB C1+C2:** 100W/100W (max.); **USB C1+A:** 100W/60W (max.); **USB C2+A:** 5V/4A, 20W (max.); **Gewicht:** circa 115g; **Afmetingen:** 98×52×36mm; **Bedrijfstemperatuur:** 0°C tot +35°C. **Relatieve luchtvochtigheid:** 30% tot 70% zonder condensatie.

3. WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

Onjuist gebruik kan ernstige gevolgen hebben, waaronder brandwonden, brand, elektrische schokken of schade aan het product. Volg de onderstaande veiligheidsrichtlijnen om ongelukken te voorkomen.

- Gebruik uitsluitend de spanning die op het productlabel en in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld.
- Gebruik de lader uitsluitend met compatibele USB-apparaten.
- Sluit geen apparaten aan die meer vermogen vereisen dan het nominale uitgangsvermogen van de lader.
- Veroorzaak geen kortsluiting in de USB-poorten met metalen voorwerpen.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de USB-poorten.
- Dompel de lader niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Probeer de lader niet te demonteren of aan te passen.
- Laat de lader niet vallen en stel deze niet bloot aan zware schokken.
- Gebruik de lader niet als deze zichtbaar beschadigd is.
- Gebruik uitsluitend onbeschadigde kabels die geschikt zijn voor het vereiste laadvermogen.
- Haal de lader uit het stopcontact wanneer deze niet wordt gebruikt.

Gebruiksomgeving:

- Gebruik de lader niet in omgevingen met hoge temperaturen.
- Plaats de lader niet in vochtige of extreem vochtige ruimtes.
- Bescherm de lader tegen spatten, regen en condensatie.
- Dek de lader tijdens gebruik niet af om oververhitting te voorkomen.
- Zorg tijdens het gebruik voor voldoende ventilatie.

Problemen met opladen:

- Als het aangesloten apparaat niet begint op te laden, controleer dan de kabel en de compatibiliteit van het apparaat.
- Als de lader overmatig heet wordt, haal deze dan uit het stopcontact en laat hem afkoelen.
- Als u een ongebruikelijke geur, verkleuring, vervorming of ongewoon geluid opmerkt, haal de lader dan onmiddellijk uit het stopcontact en stop met het gebruik ervan.

Belangrijke opmerkingen:

Gebruik de lader altijd volgens deze gebruiksaanwijzing om een veilige werking te garanderen. Controleer de lader en de kabels regelmatig op slijtage of beschadigingen. Als u problemen vaststelt, stop dan met het gebruik van de lader en neem contact op met de technische ondersteuning. Houd de lader buiten het bereik van kinderen en dieren.

Tijdens gebruik, vooral bij maximale belasting, kan de behuizing van de lader warm worden. Dit is normaal. Als de temperatuur een comfortabel aanraakniveau overschrijdt, wordt het ingebouwde thermische beveiligingssysteem geactiveerd en wordt de lader tijdelijk uitgeschakeld totdat een veilige temperatuur is bereikt.

4. LEGENDA

1 – USB-A-poort, 2 – USB-C2-poort, 3 – USB-C1-poort, 4 – LED-vermogensdisplay

5. GEBRUIKSAANWIJZING

Sluit de lader aan op een geschikt stopcontact met een wisselspanning

van 110–240V. Sluit uw apparaat met een USB-kabel aan op een van de beschikbare poorten:

- **De USB C1/C2-poorten (2,3)** ondersteunen snellaadprotocollen zoals PD3.0 en QC4.0 en leveren een vermogen tot 100W.
- **De USB-A-poort (1)** ondersteunt snellaadprotocollen zoals QC3.0 en levert een vermogen tot 60W.

Het opladen begint automatisch zodra het apparaat is aangesloten. Het LED-display (4) toont in realtime het totale stroomverbruik van alle apparaten die op de USB-poorten zijn aangesloten.

Wanneer meerdere poorten tegelijkertijd worden gebruikt, wordt het totale uitgangsvermogen gedeeld en automatisch verdeeld op basis van de gebruikte configuratie. De werkelijke vermogensverdeling kan variëren afhankelijk van de aangesloten apparaten en de gebruikte kabels.

- **USB C1 + C2:** in totaal maximaal 100W, bijvoorbeeld 65W+35W
- **USB C1 + A:** 45W + 18W
- **USB C2 + A:** in totaal maximaal 20W

6. BELANGRIJKE INFORMATIE

De laadprestaties kunnen variëren afhankelijk van:

- het aangesloten apparaat;
- de ondersteunde laadprotocollen;
- de kwaliteit en lengte van de kabel;
- de omgevingsomstandigheden.

De lader past het uitgangsvermogen automatisch aan op basis van de vereisten van het apparaat en de geldende veiligheidslimieten.

De laadprestaties kunnen variëren afhankelijk van de compatibiliteit van het apparaat, de kwaliteit van de kabel en de laadprotocollen die door het apparaat worden ondersteund. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of gebruik met incompatibele apparaten.

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

7. GARANTIE

Op dit product geldt een beperkte garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum.

De garantie dekt fabricagefouten in materiaal en afwerking die zich bij normaal gebruik voordoen.

De garantie dekt niet:

- schade veroorzaakt door onjuist gebruik;
- mechanische schade, waaronder vallen, stoten of een ingedrukte behuizing;
- blootstelling aan vloeistoffen of vocht;
- gebruik met incompatibele apparaten of kabels;
- niet-geautoriseerde reparaties of aanpassingen;
- normale slijtage en cosmetische schade.

Voor het indienen van een garantieclaim kan een aankoopbewijs vereist zijn.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om het defecte product te repareren of te vervangen, of het aankoopbedrag terug te betalen.

8. FABRIKANT EN DISTRIBUTEUR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polen

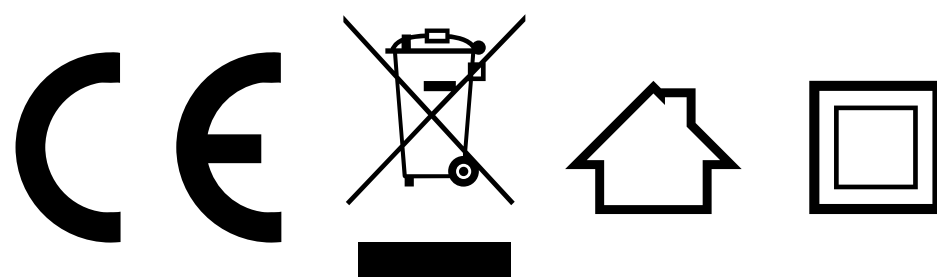
Mathorn is een geregistreerd handelsmerk van Sansa Europe Sp. z o.o.

Neem voor technische ondersteuning of garantieservice contact op met de distributeur.

9. CONFORMITEIT

Dit product voldoet aan de toepasselijke eisen van de Europese Unie op het gebied van veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit.

Voer elektronisch afval af volgens de plaatselijke voorschriften.



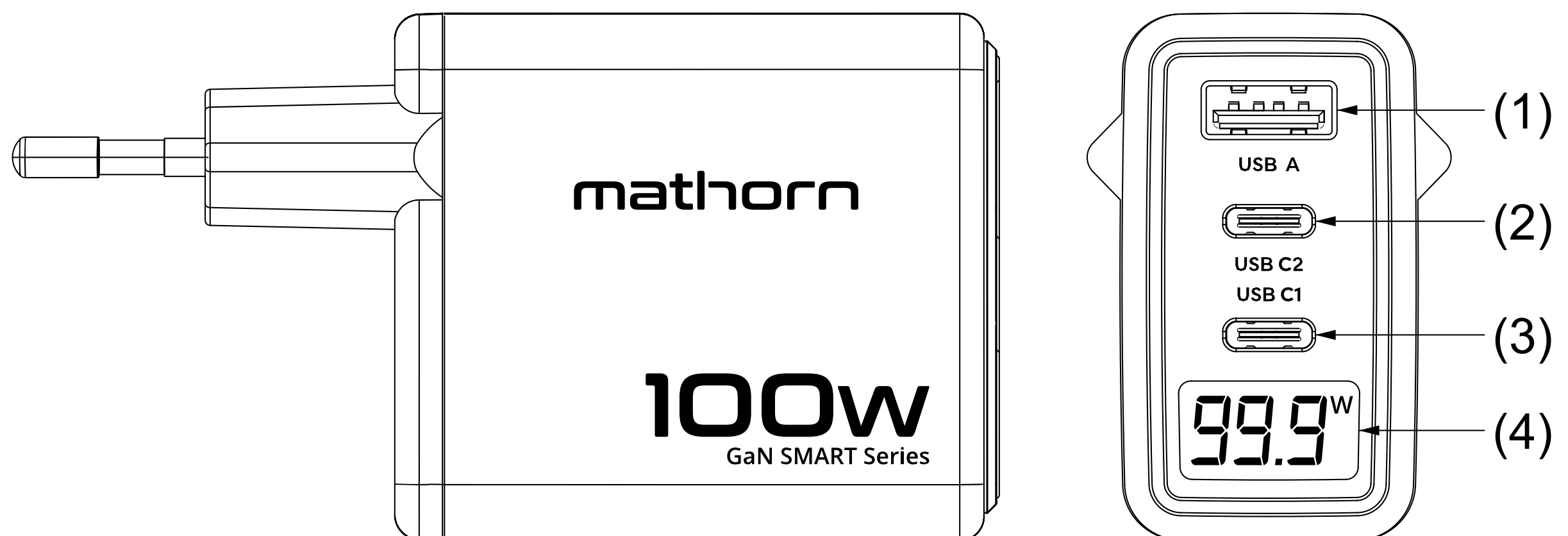
mathorn

Cargador de pared USB GaN Mathorn 100W C2A1 PD3.0 QC4.0 LED EU

Modelo: MWC-SL100LC2A1EU

Manual de usuario

Lea este manual antes de utilizar el producto



1. INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el cargador de pared USB Mathorn.

Este producto ha sido diseñado para cargar dispositivos electrónicos compatibles de forma segura y eficiente. Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

2. ESPECIFICACIONES

Entrada: CA 110–240V/50–60Hz, 1,5A. **Salida: USB C1/C2:** 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (máx. 100W); **USB A:** 5V/4,5A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/3A (máx. 60W); **USB C1+C2:** 100W/100W (máx.); **USB C1+A:** 100W/60W (máx.); **USB C2+A:** 5V/4A, 20W (máx.); **Peso:** aprox. 115g; **Dimensiones:** 98×52×36mm; **Temperatura de funcionamiento:** de 0°C a +35°C. **Humedad relativa:** del 30% al 70% sin condensación.

3. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

El uso inadecuado puede provocar consecuencias graves, como quemaduras, incendios, descargas eléctricas o daños en el producto. Siga las siguientes indicaciones de seguridad para evitar accidentes.

- Utilice únicamente el voltaje especificado en la etiqueta del producto y en este manual.
- Utilice el cargador únicamente con dispositivos USB compatibles.
- No conecte dispositivos que requieran una potencia superior a la potencia nominal de salida del cargador.
- No cortocircuite los puertos USB con objetos metálicos.
- No introduzca objetos extraños en los puertos USB.
- No sumerja el cargador en agua ni en otros líquidos.
- No intente desmontar ni modificar el cargador.
- No deje caer el cargador ni lo exponga a golpes fuertes.
- No utilice el cargador si presenta daños visibles.
- Utilice únicamente cables que no estén dañados y que sean adecuados para la potencia de carga requerida.
- Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando no esté en uso.

Entorno de funcionamiento:

- No utilice el cargador en entornos con temperaturas elevadas.
- No coloque el cargador en lugares húmedos o con una humedad excesiva.
- Proteja el cargador de salpicaduras, lluvia y condensación.
- No cubra el cargador durante el funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada durante el uso

Problemas de carga::

- Si el dispositivo conectado no comienza a cargarse, compruebe el cable y la compatibilidad del dispositivo.
- Si el cargador se calienta excesivamente, desconéctelo de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Si detecta un olor inusual, decoloración, deformación o ruidos anormales, desconecte el cargador inmediatamente y deje de utilizarlo.

Notas importantes:

Utilice siempre el cargador de acuerdo con este manual para garantizar un funcionamiento seguro. Compruebe regularmente el cargador y los cables para detectar signos de desgaste o daños. Si detecta algún problema, deje de utilizar el cargador y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Mantenga el cargador fuera del alcance de niños y animales.

Durante el funcionamiento, especialmente a máxima carga, la carcasa del cargador puede calentarse. Esto es normal. Si la temperatura supera un nivel cómodo al tacto, el sistema de protección térmica integrado se activará y apagará temporalmente el cargador hasta que se alcance una temperatura segura.

4. LEYENDA

1 – puerto USB-A, 2 – puerto USB-C2, 3 – puerto USB-C1, 4 – indicador LED de potencia

5. INSTRUCCIONES DE USO

Conecte el cargador a una toma de corriente de CA compatible de 110–240V. Conecte el dispositivo mediante un cable USB a uno de los puertos disponibles:

- **Los puertos USB C1/C2 (2,3)** son compatibles con protocolos de carga rápida como PD3.0 y QC4.0 y proporcionan una potencia de hasta 100W.
- **El puerto USB-A (1)** es compatible con protocolos de carga rápida como QC3.0 y proporciona una potencia de hasta 60W.

La carga comienza automáticamente una vez conectado el dispositivo. El indicador LED (4) muestra en tiempo real el consumo total de potencia de todos los dispositivos conectados a los puertos USB.

Cuando se utilizan varios puertos simultáneamente, la potencia total de salida se comparte y se distribuye automáticamente según la configuración utilizada. La distribución real de la potencia puede variar en función de los dispositivos conectados y de los cables utilizados.

- **USB C1 + C2:** hasta 100W en total, por ejemplo, 65W+35W
- **USB C1 + A:** 45W + 18W
- **USB C2 + A:** hasta 20W en total

6. INFORMACIÓN IMPORTANTE

El rendimiento de carga puede variar en función de:

- el dispositivo conectado;
- los protocolos de carga compatibles;
- la calidad y la longitud del cable;
- las condiciones ambientales.

El cargador ajusta automáticamente la potencia de salida en función de las necesidades del dispositivo y de los límites de seguridad.

El rendimiento de carga puede variar dependiendo de la compatibilidad del dispositivo, la calidad del cable y los protocolos de carga admitidos por el dispositivo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto o por el uso con dispositivos incompatibles.

Las especificaciones y el diseño pueden modificarse sin previo aviso.

7. GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía limitada de 3 años a partir de la fecha de compra.

La garantía cubre los defectos de fabricación relacionados con los materiales y la mano de obra que se produzcan durante un uso normal.

La garantía no cubre:

- daños causados por un uso incorrecto;
- daños mecánicos, incluidos caídas, golpes o aplastamiento de la carcasa;
- exposición a líquidos o humedad;
- uso con dispositivos o cables incompatibles;
- reparaciones o modificaciones no autorizadas;
- desgaste normal y daños estéticos.

Para presentar una reclamación de garantía, podrá ser necesario aportar un comprobante de compra.

El fabricante se reserva el derecho de reparar o sustituir el producto defectuoso, o de reembolsar su precio.

8. FABRICANTE Y DISTRIBUIDOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Lodz, Polonia

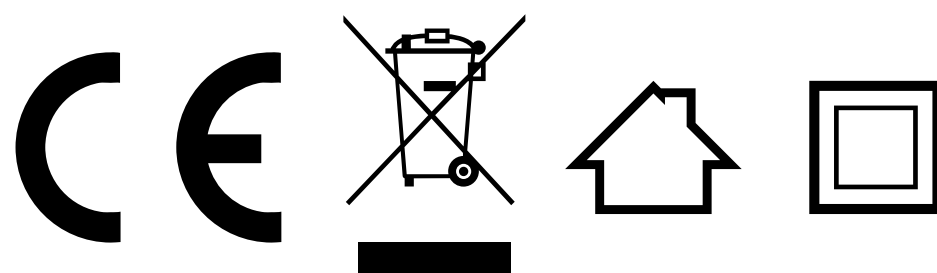
Mathorn es una marca registrada de Sansa Europe Sp. z o.o.

Para obtener asistencia técnica o solicitar un servicio de garantía, póngase en contacto con el distribuidor.

9. CONFORMIDAD

Este producto cumple los requisitos aplicables de la Unión Europea en materia de seguridad y compatibilidad electromagnética.

Deseche los residuos electrónicos de acuerdo con la normativa local.



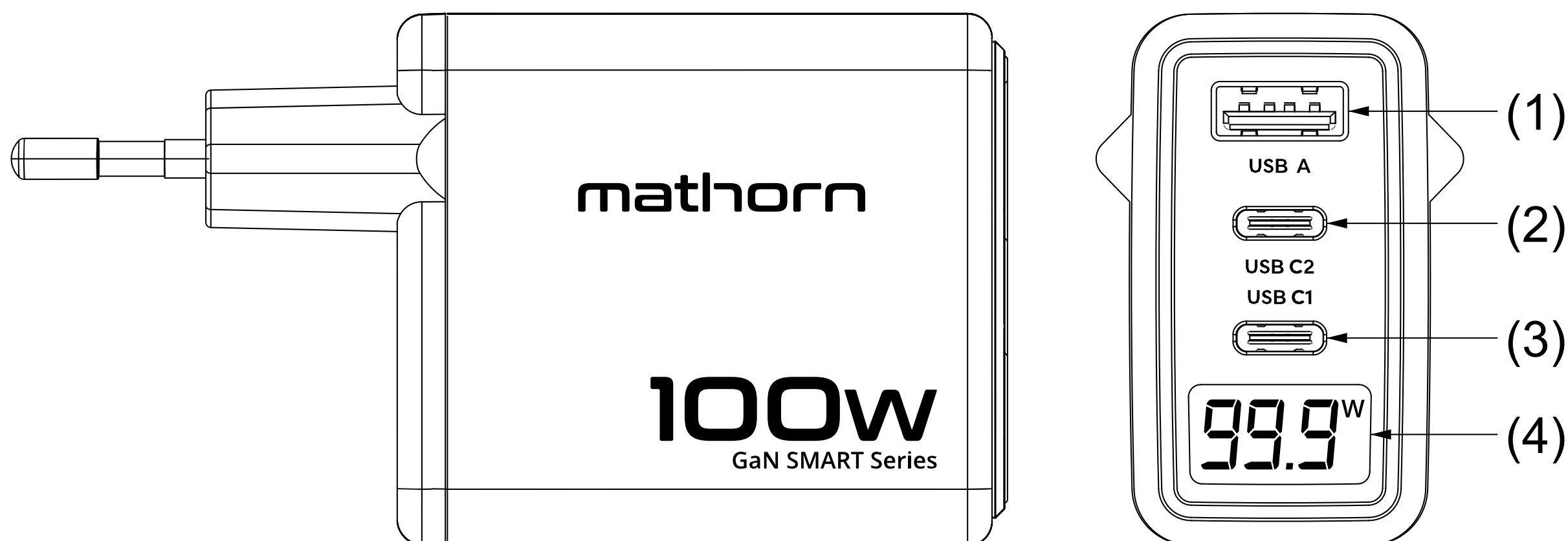
mathorn

Ładowarka sieciowa USB GaN Mathorn 100W C2A1 PD3.0 QC4.0 LED EU

Model: MWC-SL100LC2A1EU

Instrukcja obsługi

Przeczytaj przed użyciem



1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup ładowarki sieciowej USB Mathorn.

Produkt został zaprojektowany z myślą o bezpiecznym i wydajnym ładowaniu kompatybilnych urządzeń elektronicznych. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wejście: AC 110–240V/50–60Hz, 1,5A. **Wyjście: USB C1/C2:** 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (maks. 100W); **USB A:** 5V/4,5A, 9V/3A, 12V/3A, 20V/3A (maks. 60W); **USB C1+C2:** 100W/100W (maks.); **USB C1+A:** 100W/60W (maks.); **USB C2+A:** 5V/4A, 20W (maks.); **Masa:** około 115g; **Wymiary:** 98×52×36mm; **Temperatura pracy:** od 0°C do +35°C. **Wilgotność względna:** od 30% do 70% bez kondensacji.

3. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nieprawidłowe użytkowanie produktu może prowadzić do poważnych konsekwencji, takich jak oparzenia, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu. Aby zapobiec wypadkom, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

- Używaj wyłącznie napięcia określonego na etykiecie produktu i w niniejszej instrukcji.
- Używaj ładowarki wyłącznie z kompatybilnymi urządzeniami USB.
- Nie podłączaj urządzeń wymagających mocy wyższej niż znamionowa moc wyjściowa ładowarki.
- Nie zwieraj portów USB za pomocą metalowych przedmiotów.
- Nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów do portów USB.
- Nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani innych cieczach.
- Nie próbuj demontować ani modyfikować ładowarki.
- Nie upuszczaj ładowarki ani nie narażaj jej na silne uderzenia.
- Nie używaj ładowarki, jeśli jest widocznie uszkodzona.
- Używaj wyłącznie nieuszkodzonych przewodów odpowiednich do wymaganej mocy ładowania.
- Odłącz ładowarkę od gniazda sieciowego, gdy nie jest używana.

Warunki użytkowania:

- Nie używaj ładowarki w miejscach, w których panuje wysoka temperatura.
- Nie umieszczaj ładowarki w wilgotnych lub nadmiernie wilgotnych miejscach.
- Chroń ładowarkę przed zachlapaniem, deszczem i kondensacją.
- Nie przykrywaj ładowarki podczas pracy, aby zapobiec przegrzaniu.
- Zapewnij odpowiednią wentylację podczas użytkowania.

Problemy z ładowaniem:

- Jeśli podłączone urządzenie nie rozpoczyna ładowania, sprawdź przewód oraz kompatybilność urządzenia.
- Jeśli ładowarka nadmiernie się nagrzewa, odłącz ją od gniazda sieciowego i pozostaw do ostygnięcia.
- Jeśli zauważysz nietypowy zapach, odbarwienia, deformacje lub nietypowe dźwięki, natychmiast odłącz ładowarkę i zaprzestań jej używania.

Ważne informacje:

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, zawsze korzystaj z ładowarki zgodnie z niniejszą instrukcją. Regularnie sprawdzaj ładowarkę i przewody pod kątem zużycia lub uszkodzeń. W przypadku wykrycia jakichkolwiek problemów zaprzestań używania ładowarki i skontaktuj się z pomocą techniczną. Przechowuj ładowarkę poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Podczas pracy, szczególnie przy maksymalnym obciążeniu, obudowa ładowarki może się nagrzewać. Jest to normalne zjawisko. Jeśli temperatura przekroczy poziom komfortowy w dotyku, wbudowany system ochrony termicznej zostanie aktywowany i tymczasowo wyłączy ładowarkę do momentu osiągnięcia bezpiecznej temperatury.

4. LEGENDA

1 – port USB-A, 2 – port USB-C2, 3 – port USB-C1, 4 – wyświetlacz LED mocy

5. SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Podłącz ładowarkę do kompatybilnego gniazda sieciowego AC 110–240V. Podłącz urządzenie za pomocą przewodu USB do jednego z dostępnych portów:

- **Porty USB C1/C2 (2,3)** obsługują protokoły szybkiego ładowania, takie jak PD3.0 i QC4.0, oraz zapewniają moc do 100W.
- **Port USB-A (1)** obsługuje protokoły szybkiego ładowania, takie jak QC3.0, oraz zapewnia moc do 60W.

Ładowanie rozpocznie się automatycznie po podłączeniu urządzenia. Wyświetlacz LED (4) pokazuje w czasie rzeczywistym łączny pobór mocy wszystkich urządzeń podłączonych do portów USB.

W przypadku jednoczesnego korzystania z kilku portów całkowita moc wyjściowa jest współdzielona i automatycznie rozdzielana zależnie od użytej konfiguracji. Rzeczywisty podział mocy może się różnić w zależności od podłączonych urządzeń i zastosowanych przewodów.

- **USB C1+C2:** łącznie do 100W, np. 65W+35W
- **USB C1+A:** 45W+18W
- **USB C2+A:** łącznie do 20W

Aby w pełni wykorzystać moc ładowarki, należy stosować wysokiej jakości kable USB obsługujące szybkie ładowanie i przeznaczone do wymaganego poziomu mocy (do 100 W).

6. WAŻNE INFORMACJE

Wydajność ładowania może się różnić w zależności od:

- podłączonego urządzenia;
- obsługiwanych standardów ładowania;
- jakości i długości przewodu;
- warunków otoczenia.

Ładowarka automatycznie dostosowuje moc wyjściową do wymagań urządzenia oraz obowiązujących limitów bezpieczeństwa.

Wydajność ładowania może się różnić w zależności od kompatybilności urządzenia, jakości przewodu oraz standardów ładowania obsługiwanych przez urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub korzystania z niekompatybilnych urządzeń.

Specyfikacja techniczna i konstrukcja produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

7. GWARANCJA

Produkt jest objęty ograniczoną gwarancją przez okres 3 lat od daty zakupu.

Gwarancja obejmuje wady produkcyjne materiałów i wykonania ujawnione podczas normalnego użytkowania.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem;
- uszkodzeń mechanicznych, w tym powstałych w wyniku upadku, uderzenia lub zgniecenia obudowy;
- uszkodzeń spowodowanych kontaktem z cieczami lub wilgocią;
- uszkodzeń wynikających z używania niekompatybilnych urządzeń lub przewodów;
- nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji;
- normalnego zużycia i uszkodzeń kosmetycznych.

Do zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego może być wymagany dowód zakupu.

Producent zastrzega sobie prawo do naprawy lub wymiany wadliwego produktu albo zwrotu jego ceny zakupu.

8. PRODUCENT I DYSTRYBUTOR

Sansa Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 Łódź, Polska

Mathorn jest zarejestrowanym znakiem towarowym należącym do Sansa Europe Sp. z o.o.

W celu uzyskania pomocy technicznej lub skorzystania z obsługi gwarancyjnej należy skontaktować się z dystrybutorem.

9. ZGODNOŚĆ

Produkt spełnia obowiązujące wymagania Unii Europejskiej dotyczące bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej.

Zużyty sprzęt elektroniczny należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

